

## Giddings, Texas;

Den 3. August, 1935.

Wertes Volksblatt!

Mein Reisebericht ist noch nicht zu Ende. Am 22. Juli um 3 Uhr Nachmittags, verließ ich Abilene mit dem Eisenbahnzug, mußte die Nacht 3 mal den Zug wechseln. Das ging gut, weil ich nicht allein war. Am 23. Juli, morgens bald nach 4 Uhr bin ich gesund in Giddings abgestiegen. Dann war ich ganz allein im Bahnhof und beschäftigte mich mit allerhand Gedanken bis der helle Tag anbricht, aber um einhalb 5 Uhr kam

Albert Miertschin und holte mich ab, darüber habe ich mich sehr gefreut, bin dann den ganzen Tag bei seiner Familie geblieben und spät Abends haben sie mich nach meinen Schwiegerjohn und Frau Hermann Drömers gefahren. Letzten Sonntag war ich zum Gottesdienst, seit meines Hierseins habe ich mit viele Verwandte und Bekannte mich unterhalten können, sowie auch Besuche abgestattet. Wenn alles gut geht und Gott will, kommt der nächste Bericht von La Grange. Es schließt und grüßt  
Marie Noack.

Giddings, Texas

03 August 1935

Valued *Volksblatt*!

My trip report is still not come to the end. On July 22 at 3:00 o'clock in the afternoon I left Abilene by train. I had to change trains three times during the night. It went well, because I was not alone. On the morning of July 23, soon after 4:00 o'clock, I stepped off healthy in Giddings. Then I was entirely alone in the train station and occupied myself with all kinds of thoughts until the bright day dawned. But at half past 5:00 o'clock Albert Miertschin came and picked me up; I was very happy about that. Then I stayed with his family the entire day. Late in the evening they drove me to my son-in-law and wife Hermann Droemers. Last Sunday I was at the divine service. Since I came here I have been able to talk to many relatives and acquaintances, as well as pay them visits. If all goes well and God wills, the next report will come from La Grange. Closing and greeting

Marie Noack

Translated by Richard Carl Noack (2018)

Provided by Wendish Research Exchange,  
[www.wendishresearch.org](http://www.wendishresearch.org)